

Der Partner in
Ihrer Nähe



CESAB

ZERO
emissions

CESAB **Serie B600**

Carretillas elevadoras eléctricas de 80 V



Hedemann GmbH
Oldenburger Straße 28
D-26639 Wiesmoor

Tel.: +49 (0) 49 44 / 14 50
Mail: kontakt@hedemann-stapler.de
Web: www.hedemann-stapler.de



100% de rendimiento, 0% de emisiones

La nueva carretilla elevadora eléctrica CESAB B600 para trabajos intensivos

superá los límites de rendimiento, consumo de energía, estabilidad y seguridad. Con un rendimiento que no tiene nada que envidiar a las máquinas más potentes, la tecnología de iones de litio opcional permite la carga de oportunidad durante los descansos, ampliando la productividad más allá del típico turno de 8 horas.

Nuevo diseño

El diseño de chasis abierto facilita el cambio de batería y crea un centro de gravedad mucho más bajo para ofrecer una excelente estabilidad. Las capacidades residuales de la nueva CESAB B600 superan las de los modelos anteriores en un 40%.

Satisface todas sus necesidades

- Diseño de alta resistencia con capacidades de carga de entre 2,0 y 3,5 toneladas
- Dos versiones de rendimiento para adaptarse a cualquier aplicación
- Protección IP54 para las aplicaciones más exigentes (versión de alto rendimiento)
- ISD (diseño de seguridad inteligente) - nuestro sistema de seguridad activa
- IMD (diseño de mástil inteligente) - para una visibilidad y durabilidad superior
- Visibilidad panorámica excepcional de 360°
- Una pantalla a color integrada en el reposabrazos facilita información de un vistazo
- Bajos niveles de ruido y vibración gracias a la cabina flotante
- Nuevo reposabrazos ergonómico con mandos hidráulicos rediseñados



ISD – Active Security System



IMD – Leading Mast Technology





Contenido

4

La comodidad es productividad

Un espacio de
trabajo diseñado
para el operario

5

Alturas más elevadas

Un nuevo mástil para
altas capacidades
residuales. Mejor
estabilidad para una
mayor seguridad

6

La unión de hombre y máquina

Una pantalla
digital en color
vanguardista

7

Disponibilidad permanente

Rendimiento
durante todo el día
con la tecnología
de iones de litio
opcional

8

Alcance todo su potencial

Rendimiento óptimo
con la máxima
seguridad y facilidad
de uso

9

Diseñe su CESAB B600

Especifique cada
carretilla para
sus necesidades
operativas

10

El paquete completo

Servicio y
asistencia

11

Presentación de la gama

Modelos y
especificaciones
principales

12

Contacto

La comodidad es productividad

Facilidad de uso en cualquier lugar

Cada elemento del compartimento del conductor se ha diseñando pensando en el operario, desde el amplio escalón a baja altura hasta el compartimento flotante del conductor totalmente ajustable.



La cabina se ha diseñado para ofrecer un nivel óptimo de comodidad al conductor.

El compartimento del conductor está totalmente separado del chasis. La cabina montada sobre cuatro amortiguadores absorbe cualquier vibración o golpe en el chasis para la máxima comodidad del conductor y mínima fatiga.

Los niveles de ruido también disminuyen drásticamente gracias a una bomba hidráulica de bajo ruido, disponible de serie en la versión CESAB B600 de alto rendimiento.

Con solo 64,9 dB(A) (EN12053), la CESAB B600 presenta los mejores niveles de ruido de su clase.

Múltiples opciones

Los operarios pueden elegir entre tres mandos hidráulicos diferentes, integrados a la perfección en un reposabrazos ajustable totalmente rediseñado. Están disponibles de serie minipalancas independientes con un cómodo soporte para la palma de la mano y, de forma opcional, dos joysticks de doble función o un solo joystick multifunción.



CESAB B600, mayor elevación

Visibilidad superior y máxima seguridad

El equipo de especialistas en ingeniería y diseño de CESAB dio a los operarios la clave para el manejo de materiales seguro y productivo cuando inventó el **IMD (diseño de mástil inteligente)** y el **ISD (diseño de estabilidad inteligente)**.

Diseño de mástil inteligente – expertos en mástiles

Los dos cilindros laterales de elevación libre total proporcionan una excelente visibilidad al operario, aportando rapidez y precisión a las operaciones de apilado y de carga y descarga. Las mangueras para la tercera y cuarta función están integradas en el mástil para optimizar aún más la visibilidad y ofrecer protección para las mangueras.



El mástil ISD se fabrica con un proceso de soldadura optimizado. Esto se traduce en un mayor rendimiento en términos de longevidad (menos estrés y desgaste en el mástil) y durabilidad (mayor protección frente a daños por sobrecarga). El efecto de frenado hidráulico al final de la carrera de elevación y descenso garantiza operaciones más suaves y mayor comodidad al conductor.

Diseño de estabilidad inteligente – máximo nivel de seguridad

El diseño de estabilidad inteligente monitoriza diversos parámetros de la carretilla, permitiendo al conductor obtener un nivel óptimo de rendimiento y productividad con la máxima seguridad.



Control del ángulo de inclinación hacia delante

Monitorizando el peso de la carga y la altura de elevación, limita la inclinación hacia delante cuando es necesario



Inclinación de 0° automática

Un botón en la palanca de inclinación permite al operario colocar fácilmente el mástil en una posición vertical perfecta



Estabilizador del eje trasero

Para una mayor seguridad a alta velocidad o al girar en curvas, el punto de pivot del eje trasero puede bloquearse para garantizar la máxima estabilidad lateral



Control de la velocidad de inclinación hacia atrás

Limita la velocidad de inclinación hacia atrás según la altura de elevación



Bloqueo funciones hidráulicas

Bloquea todas las funciones hidráulicas cuando se desconecta la llave



Sincronización del volante

Garantiza que el pomo del volante esté siempre en el mismo punto y muestra la posición exacta del volante durante el arranque

La unión de hombre y máquina

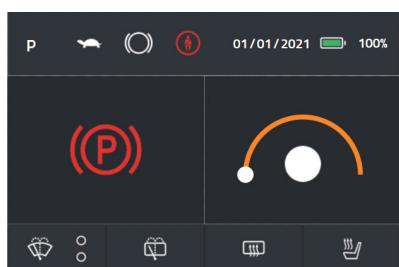
Una interfaz revolucionaria



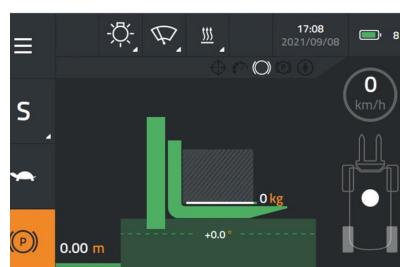
La pantalla estándar integrada en el reposabrazos facilita al conductor toda la información importante de un vistazo.

La pantalla táctil a color y de gran tamaño opcional conecta al conductor con la carretilla CESAB B600. Los operarios pueden adaptar la carretilla a sus necesidades de conducción y permanecer continuamente informados del manejo de la carga gracias a las constantes actualizaciones en pantalla.

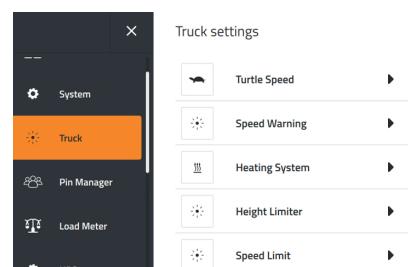
Un menú sencillo e intuitivo permite al conductor ajustar el funcionamiento de la carretilla a sus necesidades.



Pantalla de información
estándar



Pantalla táctil a color opcional



Menú de configuración de la
carretilla

Disponibilidad permanente

Cero emisiones durante todo el día

ZERO
emissions

La CESAB B600 logra cero emisiones sin tener que hacer concesiones de rendimiento. Incluso las operaciones ininterrumpidas de manutención de materiales disfrutan ahora de una reducción considerable de los costes de energía con nuestras carretillas CESAB B600 totalmente eléctricas.

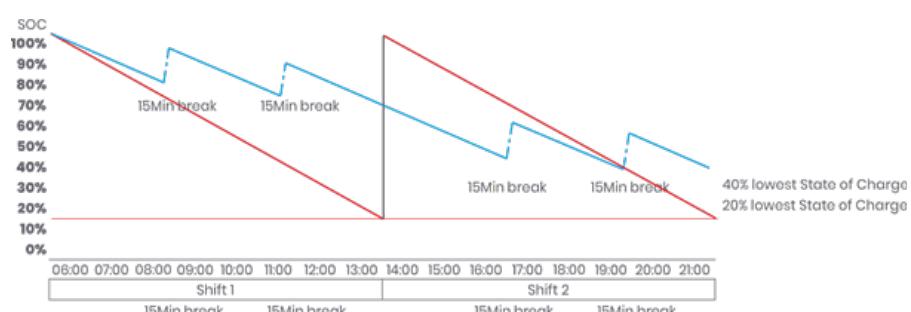


- **Carga de oportunidad de la tecnología de iones de litio**

Con la más avanzada tecnología de iones de litio de CESAB de manera opcional, las carretillas pueden cargarse mientras los operarios disfrutan de su descanso o almuerzo. Basta con enchufar el conector de estilo automóvil para la carga.

El puerto de carga para la batería de iones de litio está montado en el panel lateral, lo que permite establecer la conexión sin esfuerzo.

El siguiente diagrama muestra una batería de plomo-ácido, en rojo, con un cambio de batería entre turnos. La batería de iones de litio se recarga con cada descanso. Un descanso de 15 minutos puede añadir hasta el 25% de capacidad, suficiente energía para operar durante todo el día. La ilustración demuestra que la carga de oportunidad puede evitar la necesidad de una segunda batería y, en muchos casos, permitir el uso de una batería de menor capacidad.



- **Cambios rápidos de batería**

En aplicaciones en las que se utilizan baterías de plomo-ácido, las baterías se cambian en cuestión de minutos gracias al diseño de chasis abierto de la CESAB B600.

La batería puede extraerse fácilmente con una transpaleta eléctrica o una segunda carretilla.

Hay disponibles soportes de batería especiales opcionales para facilitar el manejo y la colocación de la batería cerca del cargador cuando no se utiliza.



Alcance todo su potencial

La nueva CESAB B600 ha sido diseñada y desarrollada para competir en las aplicaciones más pesadas. No se trata solo de rendimiento, sino también de la seguridad del conductor y de la facilidad de uso.

La CESAB B600 ofrece varias funciones que ayudan al operario a realizar sus tareas rápidamente con la máxima seguridad:



- **Control en curva optimizado**

El control en curva optimizado ajusta de forma automática la velocidad de desplazamiento mediante la monitorización constante del ángulo de giro. Cuanto mayor es el ángulo de giro, más se reduce la velocidad. Tras completar la curva, la velocidad aumenta a medida que se reduce el ángulo de giro.

Esto ayuda al operario a aproximarse a las curvas con rapidez, a la vez que mantiene su seguridad y la de la carga.

- **Reducción automática de la velocidad con carga**

El control en curva optimizado puede mejorarse con la reducción de velocidad con opción de carga. Dependiendo de la carga y de la altura de elevación, la CESAB B600 reduce automáticamente su velocidad de desplazamiento y aceleración. Esta opción permite al conductor y a la carretilla ofrecer el máximo rendimiento de forma segura.

- **Freno de estacionamiento automático**

El freno de estacionamiento se activa automáticamente en cuanto se detiene la carretilla y se desactiva de inmediato cuando el conductor selecciona una dirección de marcha y utiliza el pedal del acelerador. Esto evita que la carretilla retroceda en rampas o pendientes cuando no se accione el acelerador.

El conductor puede activar el freno manualmente con un botón integrado en la pantalla.



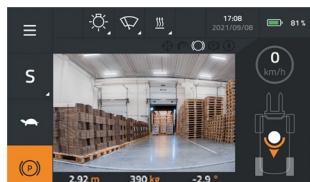
- **Visibilidad de 360° mejorada**

Ni siquiera la carretilla más rápida puede actuar si la visibilidad del operario está obstruida. Se han mejorado diversas áreas alrededor del mástil para proporcionar al operario una visión óptima de la carga y del entorno de trabajo:

- Los mástiles IMD con dos cilindros de elevación libre desplazados ofrecen una gran ventana de visualización
- La posición optimizada de las barras transversales aumenta la visibilidad, sobre todo a la altura de la plataforma del camión
- El tejadillo con barras finas y la barra delantera en ángulo permite un fácil apilado en altura
- El techo y los pilares de color gris oscuro son más agradables a la vista y mejoran la visión del entorno de trabajo

Diseñe su CESAB B600

No solo estamos convencidos de que la CESAB B600 es la mejor carretilla eléctrica de 80 V en el mercado, sino también la más adaptable. Las múltiples opciones que ofrecemos se han diseñado para satisfacer las necesidades de la mayoría de las aplicaciones.



Cámara de visión trasera

Para una mayor seguridad, la CESAB B600 puede equiparse con una cámara de visión trasera. En combinación con la pantalla táctil en color opcional, la vista trasera se muestra en la pantalla en cuanto el conductor elige el sentido de la marcha.

Tejadillo transparente

Un tejadillo transparente optimiza aún más la visibilidad, con una capa doble de vidrio templado laminado con suficiente grosor y resistencia para garantizar la seguridad del conductor.



E-Bar

La E-Bar es un raíl universal (580 mm) que puede recibir múltiples accesorios para adaptar la CESAB B600 a cualquier aplicación específica. Con las rótulas disponibles, puede colocar un soporte para PC o TC, un soporte para escáner, un soporte para objetos pequeños y mucho más. El conductor estará perfectamente organizado para hacer su trabajo fácilmente y con el máximo rendimiento.

Que haya luz

La CESAB B600 puede equiparse con una serie de kits de luces opcionales diferentes para mejorar la visibilidad:

- Luces delanteras y traseras combinadas LED
- Faros LED
- Luces de trabajo LED traseras simples o dobles
- Luces LED adicionales en el mástil (a la altura de los ojos del conductor)
- Luces de advertencia LED azules en la parte delantera o trasera
- Faro rotativo o intermitente naranja



Protección contra la intemperie

Dado que la CESAB B600 está diseñada para un uso intensivo tanto en interiores como en exteriores, hay disponibles diferentes opciones de protección contra la intemperie.

- Protección en la parte superior del techo
- Parabrisas delantero y protección en el techo
- Cabina sin puertas o con puertas plegables de lona
- Cabina de acero completa

Hay disponibles varias mejoras adicionales, como un calefactor integrado en el panel derecho del compartimento del conductor, una radio DAB (en combinación con la opción de pantalla táctil) o un asiento Grammer MSG75 con suspensión neumática y revestimiento de tela o vinilo.

Carretillas elevadoras CESAB B600

El paquete completo

CESAB se compromete a crear productos de alta calidad y se esfuerza por ofrecer un servicio y asistencia inigualables. Todos los clientes de CESAB se benefician de su red nacional de concesionarios locales.

Su concesionario local CESAB le ofrece un servicio local personalizado a la medida de las necesidades específicas de su negocio.

Ofrecerán orientación para determinar el equipo óptimo para sus necesidades de manejo de materiales, y sobre las múltiples opciones para adaptar su carretilla a las exigencias específicas a su entorno de trabajo.

La compra de una carretilla CESAB B600 es solo el principio: contará con el apoyo de su concesionario más cercano, con técnicos de servicio plenamente cualificados y experimentados disponibles con solo una llamada.

El sistema de diagnóstico integrado y el diseño de fácil acceso de la gama B600 simplifican y agilizan el mantenimiento.



Nuestros técnicos de servicio cuentan en sus con las principales piezas de mantenimiento para garantizar una interrupción mínima de su negocio.

En CESAB, creemos que ofrecemos a nuestros clientes un paquete completo con los mejores equipos y la mejor asistencia. Si desea comprobarlo por sí mismo, llame ahora a su concesionario local CESAB.

Carretillas elevadoras CESAB B600

Una gama completa

ZERO
emissions

**Gama de carretillas
CESAB B600**

isd
intelligent security design

isd – Active Security System



B620
2,0t @ LC 500



B625
2,5t @ LC 500



B625L
2,5t @ LC 500



B625HL
2,5t @ LC 600



B630
3,0t @ LC 500



B630L
3,0t @ LC 500



B630HL
3,0t @ LC 600



B635
3,5t @ LC 600

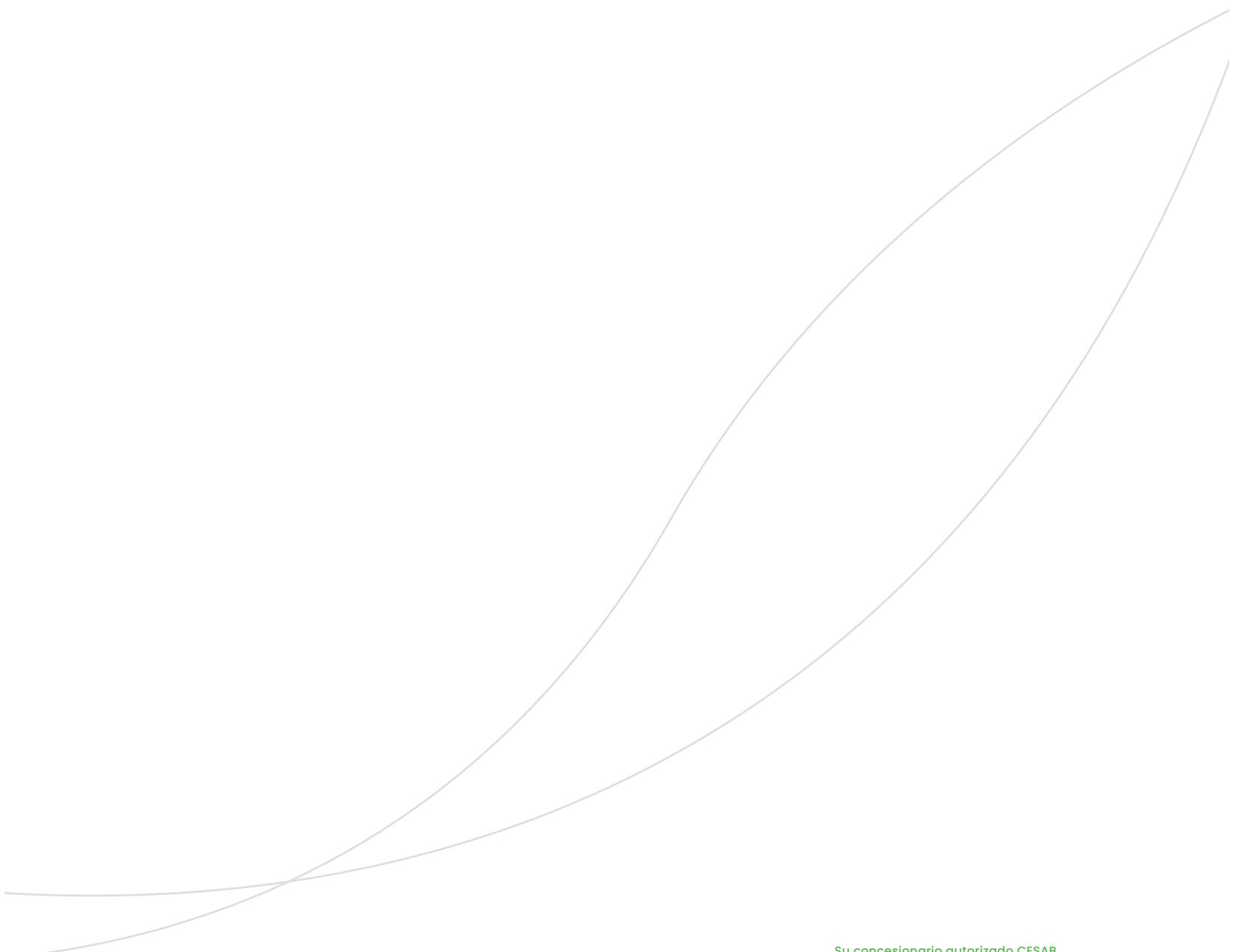
MODELO	CESAB B620	CESAB B625	CESAB B625L	CESAB B625HL	CESAB B630	CESAB B630L	CESAB B630HL	CESAB B635
Capacidad nominal	kg	2000	2500	2500	2500	3000	3000	3500
Centro de carga	mm	500	500	500	600	500	500	600
Tipos de mástil disponibles	Dúplex con elevación libre estándar, dúplex con elevación libre total, tríplex con elevación libre total - cilindro de elevación libre centrado							
Altura de elevación máx.	mm	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500
Velocidad de desplazamiento (estándar) con/sin carga	km/h	16,0/16,0	16,0/16,0	16,0/16,0	16,0/16,0	16,0/16,0	16,0/16,0	16,0/16,0
Velocidad de desplazamiento (alto rendimiento) con/sin carga	km/h	19,0/20,0	19,0/20,0	19,0/20,0	19,0/20,0	19,0/20,0	19,0/20,0	19,0/20,0
Velocidad de elevación (estándar) con/sin carga	m/s	0,43/0,60	0,38/0,60	0,38/0,60	---	0,34/0,52	0,34/0,52	---
Velocidad de elevación (alto rendimiento) con/sin carga	m/s	0,46/0,63	0,46/0,63	0,46/0,63	0,40/0,55	0,40/0,55	0,40/0,55	0,37/0,55
Velocidad de descenso con/sin carga	m/s	0,56/0,45	0,56/0,45	0,56/0,45	0,56/0,45	0,56/0,45	0,56/0,45	0,56/0,45
Radio de giro	mm	2025	2025	2175	2175	2038	2175	2200
Motor de tracción (estándar) Motor de tracción (alto rendimiento)	KW	16,1 21,4	16,1 21,4	16,1 21,4	16,1 21,4	16,1 21,4	---	---
Motor de elevación (estándar) Motor de elevación (alto rendimiento)	KW	17,3 16,7	17,3 16,7	17,3 16,7	---	17,3 16,7	17,3 16,7	---

Der Partner in
Ihrer Nähe



CESAB

www.cesab-forklifts.eu



Su concesionario autorizado CESAB

Las imágenes pueden mostrar equipos o accesorios opcionales no incluidos en la versión estándar de la carretilla. Los datos provistos en este documento se han determinado a partir de condiciones de prueba estándar.

El rendimiento de trabajo depende también de las especificaciones y el estado real de la carretilla, así como de las condiciones del área de trabajo.

Disponibilidad y especificaciones determinadas regionalmente y sujetas a cambios sin previo aviso. Para obtener más información, consulte con un concesionario autorizado CESAB.
B600II_ES_2022/Ucan V04 - Copyright CESAB Material Handling Europe



Hedemann GmbH
Oldenburger Straße 28
D-26639 Wiesmoor

Tel.: +49 (0) 49 44 / 14 50
Mail: kontakt@hedemann-stapler.de
Web: www.hedemann-stapler.de